THE MADRAS LEGISLATIVE COUNCIL.

Friday, the 26th August 1955.

The House met in the Council Chamber, Fort St. George, at three of the clock, Mr. Chairman (THE HON. DR. P. V. CHERIAN) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Replacement of English by Hindi as the official language of the Union Government.

* 361 *Q*.—SRI V. V. RAMASWAMI : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether the Government have considered the programme and proposals mentioned in the brochure issued by the Union Ministry of Education to replace English by Hindi as the official language of the Union Government; and

(*b*) if so, the steps proposed to be taken by the Government to implement the direction of the Centre?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM (on behalf of the Hon. the Chief Minister) :—" (*a*) This Government have not received the brochure issued by the Union Ministry of Education on the subject.

" (*b*) Does not arise."

SRI V. V. RAMASWAMI :—" இந்திய அரசாங்கக் கொள்கையிலே இந்தியை பரப்புவதற்காக அதை மூன்று கட்டங்களாகப் பிரித்து முதல் கட்டத்தில் நிர்வாகத்திற்கான கலைச் சொற்களைத் தொகுக்கவும், இரண்டாவது கட்டத்தில் உயர்நிலைப் பள்ளிகளில் கட்டாயமாக இந்தியைப் பாடமாக்கவும் அபிப்பிராயம் என்று சொல்லப்படுகிறது. அதேமாதிரி இருந்தால், நம்முடைய அரசாங்கத்தின் அபிப்பிராயம் என்னவென்று நான் அறிய விரும்புகிறேன்."

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" மத்திய அரசாங்கத்தின் கொள்கையைப்பற்றி என்ன சொல்லப்பட்டிருந்தாலும், இந்த அரசாங்கத்தின் கொள்கை முன்னமேயே நன்கு விளக்கப்பட்டிருக்கிறது."

SRI V. CHAKKARAI CHETTY :—" May I ask the Hon. Minister, Sir, what, in his opinion, is the place of Hindi language? Is it an ancient language? Or has it grammar? Has it got literature? What kind of language is it to be forced upon us?"

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" There is no question of forcing that language on us. About its place in the languages of the world, if the hon. Member is very much interested to know, he must put a separate question."

SRI V. V. RAMASWAMI :—" மத்திய அரசாங்கம் இந்தியை 15 ஆண்டுகளுக்குள் அரசாங்க மொழியாகக் கொண்டுவரவேண்டும் என்று சொன்னபோதிலும், மேலும் தவணை வேண்டும் என்று கேட்பதாக.கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முன்பு கூறினார்கள். இப்பொழுதும் அவர்கள் அதே கருத்துடன்தான் இருக்கிறார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்."

[26th August 1955

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" அரசாங்கம் முன்பு வெளியிட்ட கருத்திலிருந்து இப்பொழுது ஒன்றும் மாற்றிக்கொள்ளவில்லை."

DR. V. K. JOHN :—" Sir, is there any other State in India, particularly in South India, which rasists the forcing of this Hindi on it? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" I do not know whether what the hon. Member said about the resistance to the forcing of Hindi applies to this State. About other States, I have no information."

SRI A. GAJAPATHY NAYAGAR :—" Do this Government believe that English will be replaced by Hindi, Sir? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" There is no question of believing or not believing. That may have to be ultimately done."

SRI A. M. ALLAPICHAI :—" Sir, in view of the fact that our Constitution says that Hindi should become the national language of India, is it not to be the endeavour on the part of the Government to see that at least in course of time Hindi becomes the national language and that we should also move in that direction? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" That is perhaps the correct position."

SRI MOHAMED RAZA KHAN :—" May I ask, Sir, whether any definite attempt is being made or positive steps taken by the Members in the Cabinet to learn Hindi so that they may serve as an example to others? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" Members in the Cabinet will certainly take all steps to equip themselves fully for discharging their duties."

SRI V. V. RAMASWAMI :—" பதினென்கு தேசீய மொழிகளில் இந்தியும் ஒரு மொழிதானே. அப்படி இருக்கும்பொழுது, இந்தியை தேசீய மொழி அல்லது அரசியல் மொழி ஆக்குவதில் என்ன கருத்து ? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" மத்திய அரசாங்கத்தின் பாஷையாக இந்தியை அமைப்பது என்பது இந்தியாவிலே பெரும்பாலானவர்கள் அந்த மொழியைப் பேசுவதால்தான்."

SRI MOHAMED RAZA KHAN :—" Sir, nobody thinks that our Ministers in the Cabinet are not discharging their duties properly. My only question is whether any attempt is being made collectively or individually to learn Hindi so that they may not be at a disadvantage when they go to Delhi for discussions in future? "

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—" Whenever any Member of the Cabinet or the Cabinet feel that they suffer from any disadvantage by not equipping themselves in Hindi, they will certainly take steps to equip themselves. That is what I said before."